

Seite 11.

Z. 1. Kâṭav. lässt कबु fort und liest लतापादपस्य st. लतापादपमियुनस्य । - M. fügt अणोपपत्तमात्रमो vor बह्वरो hinzu; dieser Zusatz scheint nichts weiter als eine Erklärung von बह्वरो zu sein.

Z. 2. Kâṭav. fügt यस्मिन् vor नवकुसुम^० hinzu. - M. सिपिद्ध st. बद्ध । - बद्धपल्लव kann auf zweierlei Art aufgelöst werden: entweder durch येन बद्धाः पल्लवाः सः (vgl. Ragh. XII. 69. फलं बध्नन्ति नीतयः), oder durch यस्मिन्बद्धाः पल्लवाः सः (vgl. Kumâras. V. 60. दुमेषु स्वयं फलं बद्धं) ।

Z. 4. 5. Kâṭav. सखि अनसूये । किं निमित्तं शकुन्तला वनज्योत्स्नामतिमात्रं पश्यतीति अपि ज्ञानासि ।

Z. 7. 8. Kâṭav. संगता । एवं नामाहमपि u. s. w. - Çank. नाम संभावनायां ।

Z. 9. G. तुव । T. तुह st. तुह । - M. आवर्जयन्ति । - Çank. यद्यस्वचेतसाभिलषति । तन्मन्नाम्ना प्रकाशयसीत्यर्थः । आवर्जयति तरुसेचनाय घटं नमयतीत्यर्थः । Vgl. Stenzler zu Kumâras. II. 26.

Dist 21. Hem. c. Kâṭav. संदेहपदेषु संशयविषयेषु । वस्तुषु अर्थेषु । Vgl. Kumâras. IV. 9, 16.

Z. 16. G. उपलिप्स्ये । Chezy उपालप्स्ये । W. उपतस्ये st. उपलप्स्ये । - Çank. तथापि । यद्यपि मनोबलेनैव संशयो ऽपनीतकम्प इत्याशयः । तद्वचः मूलात् एनामुपालप्स्ये (sic) ज्ञास्यामीत्यर्थः । Kâṭav. तद्वच एव (die Ausgg. haben auch kein एव nach तद्वचः) परमार्थत एव एनामुपलप्स्य इति ज्ञास्ये । तद्वच उपलप्स्य इत्यत्र आत्मप्रत्ययासंतुष्टः परप्रत्ययमप्यवेक्षत इत्यर्थः ।

Z. 17. W. अमो st. अम्मो । - Çank. अहो (l. अम्हो) आश्चर्ये । यदाह भरतः । विस्मये दुःसहे अहो (l. अम्हो) नित्यं स्त्रीभिः प्रयुज्यते ।

Nach Vararuki IX. 10. (in der Wathen'schen Handschrift) werden beim Schmerz, beim Tadel und beim Staunen die Interjectionen अहो und अम्मो gebraucht. - Kâṭav. सलिलसेचनसंभ्रान्तो नव^० ।

Z. 18. C. und Kâṭav. हृषयति st. निहृषयति ।

Z. 19. M. सस्पृहं विलोक्य । Calc. Ausg. सस्पृहं विलोक्य । साधु वाधनमपि रमणीयमस्याः । Chezy: सहर्षं विलोक्य । अहो रमणीयकमस्याः । Auf diese Worte folgt in den Ausgg. Dist. 23., an das, vermittelt der Worte अपि च । Dist 22. angereiht wird.

Dist 22. Hem. a. Çank. चलापाङ्गी gegen die Grammatik; vgl. Pân. IV. 1. 56. - Hem. c. B., die Ausgg. und Çank. करं st. करौ । - C. G. und Kâṭav. व्याधुन्वन्त्याः gegen Pân. VII. 1. 80. - W. सर्वस्वमधुरं । - Hem. d.